

DOMENIE XXVII «VIE PAL AN»

Jutoris pe Liturgjie

Domenie, ai 8 di Otubar dal 2017

Te leture dal vanzeli di Matieu, la liturgjie e continue a presentâns Gjesù, il marangon-manoâl di Nazaret, che al fronte i siei nemîs zurâts di Gjerusalem: i sorestants dai predis e i anzians dal popul; l' agnel di Diu, il bon pastôr che al ten teste ai lôfs (Cfr. Zn 1, 36; 10, 11-15). La conclusion dai fats di vuê e ven dade de bocje di Gjesù: Par chel us dîs: Il ream di Diu us sarà ejolt a vualtris e i sarà dât a di un popul che lu fasarà butâ.

Une vene di marum nus compagne in cheste domenie tes decisions tremendis de prime leture, te invocazion incorade dal salm, te parabule a dî pôc tragjiche dal vanzeli. In chest contest la seconde leture, che e à un troi par cont so, nus vierç a un rai di lûs, di seren e di fiducie.

Antifone di jentrade

cf. Est 4,17

**Dutis lis robis a son sot de tô paronance, Signôr, e nissun nol pues fâti cuintri.
Tu tu âs fat il cîl e la tierie e ducj i spetacui ch'a son sot dal cîl.
Tu tu sês il Paron di dutis lis robis.**

Colete

Diu onipotent e eterni,
che, cu la bondance dal to boncûr,
tu vâs plui in là dai merits e des preieris di chei che ti suplichin,
spant sore di nô la tô misericordie:
in mût di perdonâ ce che la cussience e à pôre
e zontâ ce che la preiere no olse.
Pal nestri Signôr Gjesù Crist to Fi, ch'al è Diu
e cun te al vîf e al regne dutune cul Spirtu Sant,
par ducj i secui dai secui.

PRIME LETURE

Is 5,1-7

Il vignâl dal Signôr e je la cjase di Israel.

O sin tai secui VIII-VII prime di Crist e la citât di Gjerusalem e je deventade un trop di sbandâts te politiche, te religion e te vite cence direzion de int. Ma propit cheste citât e cheste int a son il vignâl predilet dal Signôr, vignâl che Jahvè al svangje, al ramonde e al cure plantant vîts des plui miôr. La dignitât e libertât che il Liberadôr i veve insegnadi al so popul tirantlu fûr des sclavitûts materiâls, religjosis e di mode dal moment si son cumò mudadis in prepotence e violence, massepassuderie e miserie, imbrois cence ritegn.

La conclusion e je amare: Al spietave dretece, e ve invezit tristerie, justizie, e ve invezit berlis di spavent. La conte dal profete e deventarà il spieli de citât-int di Gjerusalem ai temps di Gjesù.

Dal libri dal profete Isaie

O vuei cjantâ pal gno ben
une cjante di amôr pal so vignâl.
Il gno ben al veve un vignâl
suntun cuel di tierie buine. Al svangje, al ramonde al plante vîts
Lu à svangjât, lu à ramondât dai claps,
al à plantadis vîts des plui miôr,
tal mieç al à tirade sù une toresse
e al à sgjavade ancje une grande poce pal most.

Po al à spietât che al fasès uve,
e invezit al à fate dome uve salvadie.
E cumò, int di Gjerusalem
e oms di Gjude,
judicait vualtris fra me e il gno vignâl!
Ce varessio vût di fâi di plui al gno vignâl
che no jal vedi fat?
Parcè mo, biel che jo o spietavi ch'al fasès uve,
aial fate uve salvadie?
Ma us fasarai savê jo cumò
ce che i fasarai al gno vignâl:
o tirarai vie la sô cise e al larà ben dome par brusâ,
o sdrumará il mûr di cente e cussì lu tibiaran.
Lu ridusarai a une pustote,
nol sarà cuinçât ni coltât;
a cressaran aventi baraçs e spinis,
e ur comandarai ai nûi di no lassâ colâ la ploe parsore di lui.
Poben il vignâl dal Signôr des schiriis
e je la cjase di Israel;
la int di Gjude
la plantigjon preferide.
Al spietave dretece,
e ve invezit tristerie,
justizie,
e ve invezit berlis di spavent.
Peraule di Diu.

SALM RESPONSORIÂL

dal Salm 79

Ponût tal contest di vuê, il salm al atualize a colp il vignâl di Israel inlidrisantu te nestre tiere. O podaressin dî: il vignâl dal Signôr e je la glesie plantade in Friûl. Al reste di domandasi se lis imagjinis dal salmist, lis sôs constatazions e invocazions a puedin deventâ veris anche sul nestri lavri.

R Il vignâl dal Signôr al è il so popul.

Se cjantât: Il cjant dai salms responsoriâi, p.77.
Une vît dal Egjit tu âs strafuide
e tu le âs riplantade dopo di vê fat scjampâ i popui.
E à slungjât i siei cjâfs fintremai al mâr,
e fint al flum lis sôs menadis. R.

Parcè po âstu butade jù la sô cente,
di mût che le vendemin ducj chei ch'a passin pe strade?
Il sanglâr dal bosc le folpee
il nemâl dal cjamp al va li dentri a passisi. R.

Diu des schiriis, torne,
cjale jù dal cîl e viôt,
ven a viodi di chest vignâl,
dal zardin ch'e à plantât la tô gjestre,
dal risit che par te tu âs coltât. R.

Di te no si slontanarìn mai altri;
tu nus fasarâs vivi e o clamarìn il to non in jutori.
Diu des schiriis, ven a sostentânu,
fâs lusî la tô muse e o varìn salvece. **R.**

SECONDE LETURE

Il Diu de pâs al sarà cun vualtris.

Fil 4,6-9

Metûts fra la prime leture e il vanzeli, chescj versets di S. Pauli a son une gote di rosade pe anime nestre in chel: ... no stait a bacilâ... palesait a Diu ce che us covente... la pâs di Diu e veglarà sui vuestris cûrs... dut ce ch'al è di vêr, di grant...

Al è evident che la leture no à di fânus deventâ fideiscj pensant che une fede svuabade e risolvi dut. Pauli, poiantsi su la sô esperience spirituâl, nus dîs dome: cjapait spirt te preiere e in dut ce che al è di vêr par podê frontâ miôr la vite; e il Diu de pâs al sarà cun vualtris.

De letare di san Pauli apuestul ai Filipês

Fradis, no stait a bacilâ par nuie, ma in ogni vuestre conseguence palesait a Diu ce che us covente, cu la supliche e cu la preiere di ringraziament. Alore la pâs di Diu, che e va plui in là di ce che la reson e pues pensâ, e veglarà in Crist Gjesù sui vuestris cûrs e sui vuestris pinsîrs.

Par finî, fradis, dut ce ch'al è di vêr, di grant, di just, di mont, di gjoldibil e di bon non; dut ce ch'al è di virtuôs, dut ce ch'al merte laudât, dut chest al à di stâus in cûr. Metêt in pratiche ce ch'o vês imparât, cjapât, sintût e viodût in me. E il Diu de pâs al sarà cun vualtris.

Peraule di Diu.

CJANT AL VANZELI

Zn 15,5

R. Aleluia, aleluia.

Jo o soi la vît, vualtris i cjâfs.
Chel ch'al reste in me e jo in lui,
chel al bute une vore.

R. Aleluia.

VANZELI Mt 21,33-43

Ur darà il vignâl a altris fituâi.

I esegjetis nus spieghin che la parabule vignude fûr de bocje di Gjesù, tal originâl, e veve di sedi plui semplice e essenziâl; e cjapave dentri il Calvari: Sichè lu cjaparin e, dopo di vêlu menât fûr dal vignâl, lu coparin.

Esigjencis de comunitât cristiane di Matieu le àn ampliade e i àn fat meti il vistît di vuê, menantnus a rifleti no dome su la tragiche fin dal Profete, ma anche sui sorestanti glesiastics e civii di Gjerusalem e sul ream di Diu us sarà cjolt a vualtris e i sarà dât a di un popul che lu fasará butâ.

Ogni parabule e je stade tramandade par jessi riviodude “tal vistît” e atualizade te sostance. Cussì cuntun pocje di buine volontât anche chest vignâl di Gjerusalem al devente par nô une riflession sore chel vignâl dal Signôr che a son la int dal Friûl, la nestre glesie locâl e l'avignâl dal ream di Diu fra di nô.

Dal vanzeli seont Matieu

In chê volte, Gjesù al disè ai sorestanti dai predis e ai anzians dal popul: «Scoltait un'altre parabule. Al jere une volte un paron di cjase che al plantâ un vignâl, lu cerclâ cuntune cise, al sgjavâ un turcli e al fasè sù une toresse; po ur al consegnâ ai fituâi e al partì. Rivât il temp de vendeme, al mandâ i siei servidôrs dai fituâi par cjapâ sù la sô part di racolt. Ma i fituâi a gafarin i servidôrs e un pôcs ju bastonarin, altris ju coparin e altris ju claponarin.

Il paron al mandâ ancjemò altris servidôrs, plui di prin, ma lôr ju tratarin ducj te stesse maniere.

Tal ultin al mandà so fi, pensant che a varessin vût rivuart almancul di so fi. Ma i fituâi, viodintlu a rivâ, a diserin tra di lôr: Al è l'erêt. Dai, copìnlu; cussì o varìn la sô ereditât. Sichè lu cjaparin e, dopo di vêlu menât fûr dal vignâl, lu coparin.

Cuant che al tornarà il paron dal vignâl, ce ur fasaraial ai fituâi?». I rispuindin: «Triscj! Ju fasarà murî cence remission e ur darà il vignâl a altris fituâi, che i daran l'util te stagjon juste».

Ur dîs Gjesù: «No vêso mai let tes Scrituris: "La piere butade di bande dai muradôrs e je deventade il cjantonâl; al è il Signôr ch'al à fat dut chest e e je une robone pai nestris vîi"?»

Par chel us dîs: Il ream di Diu us sarà cjolt a vualtris e i sarà dât a di un popul che lu fasarà butâ».

Peraule dal Signôr.

Su lis ufiertis

Acete, Signôr, ti preìn,
il sacrifici che tu stes tu nus âs comandât
e, cui misteris sants ch'o celebrin par dovê di suditance,
indegniti di santificâns adimplen cu la tô redenzie.

Par Crist nestri Signôr.

Antifone a la comunion

Lam 3,25

Il Signôr al è bon cun chel ch'al spere in lui,
cu l'anime che lu cîr.

O ben: cf. 1 Cor 10,17

Stant che il pan al è un sôl,
anceje nô o sin un cuarp sôl seben ch'o sin in tancj,
parcè che o cjapin part ducj dal unic pan e dal unic cjaliç.

Daspò de comunion

Diu onipotent, danus di cjapâ sostentament
e spirt midiant dai tiei sacraments,
in mût di trasformâsi in chel ch'o ricevìn.
Par Crist nestri Signôr.

* * *

Riflession di pre Antoni Beline: Strassâ il don di Diu

Une parabule, chê dai fituâi cence cussience, che e je ancje masse lineâr tal contâ, sot forme di paragon, dut ce che Diu al à fat pal so popul e che il popul al à fat par lui.

La parabule dal vignâl, che nus conte di cemût che il paron lu veve fat, cun cetant afiet, trop che al veve sudât par fâ sù une torate dulintôr par no ch'a jentrassîn i brigants e i sarcandui, e je il spieli di un amôr grant, fuart, trement e gjelôs che Diu al à pal so popul...

Vanseli par un popul, an A, p. 199

* * *

Sante messe e Eucaristie, rîts, preieris, cjants: Hosanna pp. 34 - 119.

* * *

*La glesie, e je glesie di misericordie
cuant che nus insegne a cjacarâsi cun scletece,
a scoltâsi cun pazience*

e a no stufâsi mai di istruîsi fra di nô.

pape Francesc

* * *

- * I cjants, salms e cjantadis a vegnin ripuartâts cu la numerazion dal libri: *Hosanna, Cjants e preieris dal popul furlan*, Ed. Glesie Furlane, 2012.
- * *Il ciant dai salms resposoriâi*, Ed. Glesie Furlane, 2012.
- * *50 corâi de cristianitât todescje voltâts par furlan*, ed. Glesie Furlane, 2016.
- * *Il libri des riflessions sul Vanzeli al è: pre Antoni Beline, Vanzeli par un popul, an A*, Ed. Arti Grafiche Friulane.
- * Par domandâ chescj libris scrivêt a info@glesiefurlane.org